

PRODUCTS



MARTEN





## CONTENTS

4	New
6	Coltrane series
14	Mingus series
24	MARTEN Isolators
26	Parker series
34	Oscar series
40	Product timeline
42	Our story Studio and record label

*Our journey started 25 years ago as a startup producer in a small town in Sweden. With a strong belief in our product, we worked tirelessly to show the high-end audio community what we had to offer. Our dedication has remained steadfast and has led to our most sophisticated product line to date, consisting of four series and twelve models. Our growth has always been consistent, and with recent expansion to two facilities in Gothenburg, it looks set to continue.*

MARTENの旅は25年前、スウェーデンの小さな町でスタートしました。製品に対する強い信念を持ち、ハイエンド・オーディオの世界に、MARTENが目指す製品を提供するために、たゆまぬ努力を続けてきました。MARTENの製品に対する姿勢は揺るぎないものであり続け、現在までに4シリーズ12モデルからなる、これまでで最も洗練された製品ラインアップになりました。MARTENの成長は常に一貫しており、最近ではヨーテボリにある2つの施設に拡張されており、今後もさらに成長を続けていきます。

NEW



# MINGUS Septet pg 18

Mingus Septetは、強烈なパワーとパフォーマンスに惹かれ、それをリビングで楽しめるリスニング体験を求める方に最適です。Mingus Septetは、大型のスピーカーと多くの類似点を持ち、妥協することなく同じハイレベルのパフォーマンスを提供します。広帯域、深い低音、幅広いダイナミクスは、あっけにとられるような比類のないサウンドを生み出します。



## COLTRANE Series

2003年に登場したフラグシップモデル『Coltrane』シリーズは、ハイエンド市場における MARTEN の地位を確立し、数々の賞を受賞しました。

Coltrane は常にMARTENのイノベーションをリードし、技術を推し進めてきました。Coltraneは、Thiel & Partner GmbH社製Accuton Cell ドライバーを最初に搭載し、MARTENのお家芸となる一次クロスオーバーも採用しました。きわめて高い剛性を持つカーボンファイバー製のキャビネットは、スウェーデンの最高の職人によって作られています。Coltraneシリーズは音の再生における究極のリファレンスであり、極めて明瞭で、ハイスピード、解像度が高く、小さな音量でも驚くほど音楽的です。





COLTRANE

## Supreme 2

MARTENの音づくりは、柔らかさや色付けで彩ることよりも、記録されたオリジナルの音を忠実に引き出すことを重視しています。目標は、可能な限り、現実の音を再現することです。MARTENは、それをさらにリスニングルームのような特殊な環境ではなく実際の生活空間で再現しています。忠実性の高い色付けの無いサウンド。それは決して無色透明の味気のない、という意味ではありません。北欧のモノ作りの精神と音楽への敬意の念が込められた、洗練された音なのです。

COLTRANEシリーズは、そんなMARTENの目指す音作りを実現すべく研究に研究を重ねたうえで生み出されたスピーカーです。

Coltrane Supreme 2は、Coltraneシリーズのプレステージモデルです。

Supreme 2は私たちの製品群に画期的な変化をもたらし、市場をリードしています。

### FEATURES

- 5 ウェイ
  - ダイヤモンドツイーター
  - 全てThiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバー
  - キャビネット
  - 一次クロスオーバー
  - Jorma Designの最上級モデル Jorma Statement ケーブル
  - MARTEN アイソレーター
- 仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### STATEMENT

Coltrane Supreme 2 は、Jorma Statementケーブルとより高品質な部品を使用し改良を加えたクロスオーバーを採用しています。









COLTRANE

## Momento 2

Coltrane Momento 2の 堂々としたフォルムの下には Supreme 2に匹敵するテクノロジーが隠れています。フル・ピクチャー・サウンドを強化した Coltrane Momento 2 は、初めて聴いた時と同じように、そして記憶以上に素晴らしいサウンドで音楽をお届けします。

Momento 2 は、Coltrane Supreme 2のために開発された特注のクロスオーバー技術を採用しています。1次クロスオーバーにより、完璧な時間と位相コヒーレンス、そして完璧な時間の一致を実現しています。

### FEATURES

- 4ウェイ
- ダイヤモンドツイーター
- 全てThiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバー
- カーボンファイバー キャビネット
- 一次クロスオーバー
- Jorma Design ケーブル
- MARTEN アイソレーター

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### UPGRADE

Coltrane Momento 2 は、内部ケーブルにJorma Statementケーブルと、より高品質なクロスオーバーコンポーネントを採用した Statement Editionへのアップグレードが可能です。



## COLTRANE

# Coltrane 3

2003年に発売されたオリジナルのColtrane はクラシックとなりましたが、Coltrane 3でもその印象は変わりません。

Thiel & Partner GmbH社と協力し開発した Coltrane 3専用のCELLコンセプトドライバーは、時間、位相が一致しており、さらには低歪み、ディティールの細やかさは音にみずみずしさを与えます。

カーボンファイバーラミネートによるキャビネットは剛性に優れ、ドライバーユニットのパフォーマンスを最大限に引き出します。

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

## FEATURES

- 3ウェイバスレフ
- ダイヤモンドツイーター
- 全てThiel & Partner GmbH社製Accuton Cell コンセプトドライバー
- カーボンファイバー キャビネット
- 一次クロスオーバー
- Jorma Designケーブル
- MARTEN アイソレーター

## UPGRADE

Coltrane 3は、Jorma Statementケーブルと高品質のクロスオーバーコンポーネントを採用したStatement Editionへのアップグレードが可能です。



COLTRANE SERIES

## COLTRANE

# Tenor 2

Coltrane 3と同等のテクノロジーを搭載しながらダウンサイジングに成功した Coltrane Tenor 2は、Thiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバーユニットを搭載。Coltraneシリーズの特徴の一つであるユニットの性能を最大限引き出すカーボンファイバーラミネートに挟まれた構造の超高剛性素材によるキャビネットはもちろん、WBTの銀導体のスピーカー端子、Jorma Designのケーブルによる内部配線など、信号経路にも一切のスキがない、細部までこだわりを尽くされたスピーカーです。

限定された生活空間において最高のサウンドを得るためには、スピーカーの性能を重視するだけでなく、リスニングルームの大きさに合わせたスピーカーサイズの見積もりも重要になります。空間に対して過不足のないサイズとスペックを備えたスピーカーを選ぶことが素晴らしい音楽体験につながります。

## FEATURES

- 3ウェイバスレフ
- ダイヤモンドツイーター
- 全てThiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバー
- カーボンファイバー キャビネット
- 一次クロスオーバー
- Jorma Designケーブル
- MARTEN アイソレーター

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

## UPGRADE

Coltrane Tenor 2 は、JormaStatement ケーブルと高品質のクロスオーバーコンポーネントを採用したStatement Editionへのアップグレードが可能です。





## MINGUS Series

1998年、MARTENが創業と同時に一番最初に作った記念すべきスピーカーが初代MINGUSでした。セラミックツイーターとセラミックミッドレンジドライバーを採用した2ウェイ小型フロア型スピーカーは、やがてMINGUS、MINGUS3、MINGUS QUINTETを経て、MINGUSシリーズの最高峰モデル「Mingus Orchestra」を完成させました。

さらに、2023年にMingus Septetが加わったことで、このシリーズは、MARTENが得意とするデザインとテクノロジーを結集したシリーズとなりました。

Mingusシリーズは、今やMARTENスピーカーの代名詞とも言えるThiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバーを採用したスピーカーシステムです。MINGUSオリジナルの精神を保ち、リビングに設置してもそのサウンドとデザインを見事に調和させることができます。

再現性の高い音作りと北欧の機能主義精神に則ったスウェーデンならではの誠実なものづくりの文化が息づく、ハイパフォーマンスなシリーズです。

## MINGUS Orchestra

Mingus Orchestraのドラマチックで美しいキャビネットは、スウェーデンの地元職人によるハンドメイドです。最適な剛性を持つ厳選された中密度ファイバーボードを採用し、極めて高品質で共鳴のないキャビネットを実現。また、キャビネットの形状と大きさは各ドライバーからの反射に対処するために慎重に検討されており、低共振と回折制御を考慮しています。外観はベニヤとラッカー塗装で仕上げられており、ラッカーは精密に7層で構成され各層は乾燥の間に手作業で研磨されるという手の入れようです。

Mingus Orchestra は、セラミックミッドレンジドライバー、ダイヤモンドツイーターはMARTENのトップモデルと全く同じ、Thiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバーを使用。

厳選されたパーツを使用したこの製品は、私たちの製品設計哲学の究極の表現です。

### FEATURES

- 4 ウェイ パッシブブラジエーター
- 51mm および 20mm ダイヤモンドドライバー
- 全てThiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバー
- 一次クロスオーバー
- カーボンファイバー キャビネット
- Jorma Design ケーブル
- MARTEN アイソレーター

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### UPGRADE

Mingus Orchestra は、Jorma Statementケーブルと高品質のクロスオーバーコンポーネントを採用したStatement Editionへのアップグレードが可能です。



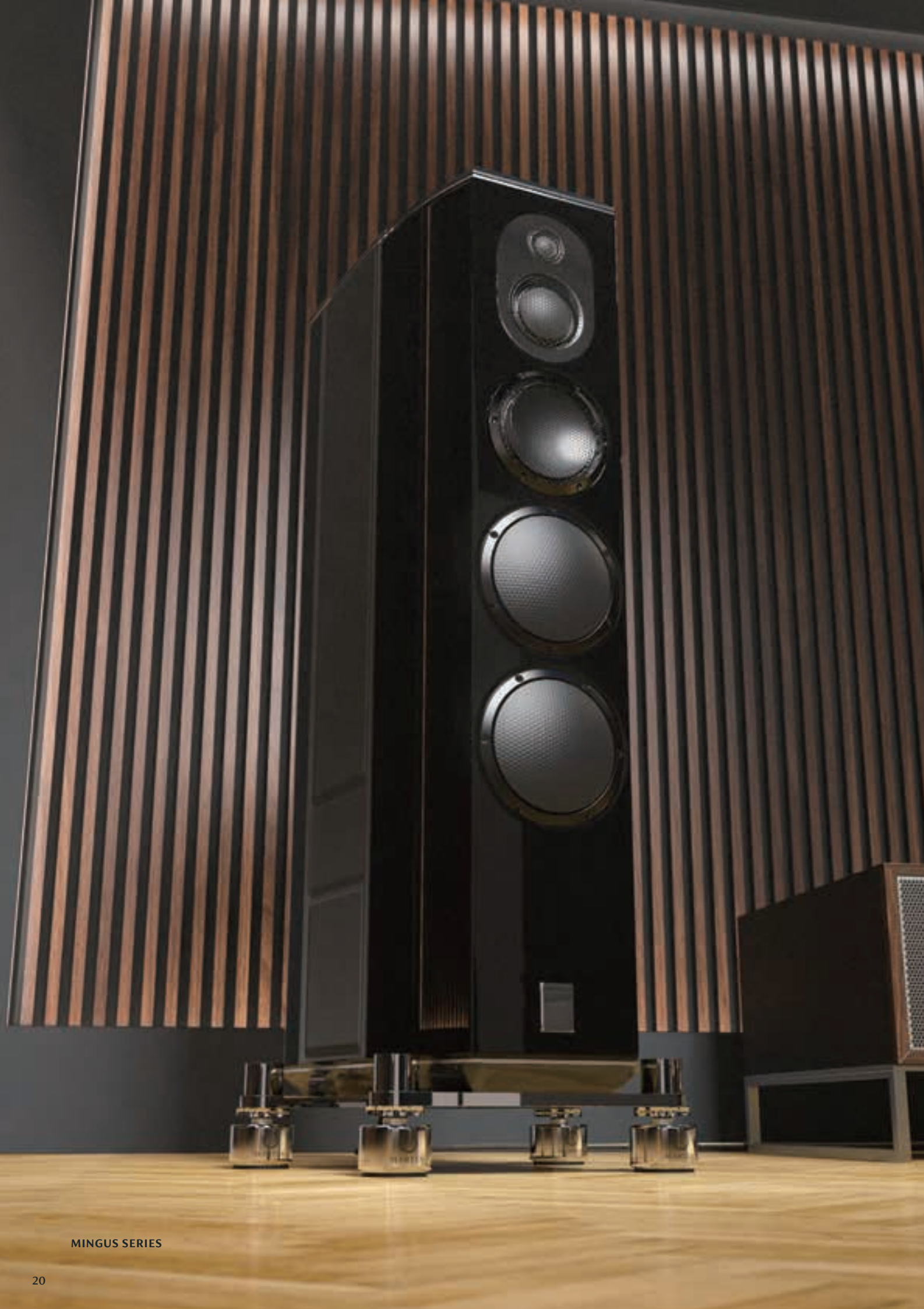




MINGUS  
Septet







MINGUS SERIES



## MINGUS Septet

Mingus Septetは、7つのドライバーを誇る重量級4ウェイ・スピーカーです。ピュアダイヤモンドツイーターと新開発のベリリウム・ミッドレンジ・ドライバーが、あらゆるディテールを明瞭かつ正確に捉えます。2基のアクティブ・ドライバーと2基のパッシブ・ベース・ドライバーが、深くふくよかでコントロールされた低音域を再生します。

1次クロスオーバーは、オープンでクリーンかつダイナミック、そして低域は非常に強力です。一次クロスオーバーのテクノロジーは時間と位相の完璧なコヒーレンスが可能です。キャビネットはダンピングを強化するため、トップとボトムに無垢材を使用することで、ニュートラルな性質を備えています。また、MARTENアイソレーターは、キャビネットを支持面から分離することで共振をさらに抑制します。

### FEATURES

- 4ウェイ
- 1" ピュアダイヤモンドツイーター
- 新開発3" ピュアベリリウム・ミッドレンジ・ドライバー
- 一次クロスオーバー
- Jorma Design ケーブル
- MARTEN アイソレーター

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### UPGRADE

Mingus Septet は、Jorma Statementケーブルと高品質のクロスオーバーコンポーネントを採用したStatement Editionへのアップグレードが可能です。



MINGUS

## Quintet 2

すべてのドライバーにThiel & Partner GmbH 社製 Accuton Cell コンセプトドライバーを採用。ピュアダイヤモンドツイーター、ピュアセラミックミッドレンジ、アルミニウムハニカムサンドイッチウーファーから成るバスレフ方式3ウェイ5スピーカーは、深く伸びた超低域と幅広いダイナミクスを兼ね揃えています。

ピュアダイヤモンドはスピーカーメンブレンの究極の素材です。高周波数帯域では、その重量に対する剛性とスピードは卓越しています。

一方でダイヤモンドツイーターの音響特性は、期待するものではないことも事実です。高周波歪みが問題なる可能性もあり、使用するには非常に難しい素材と言えます。しかしながらCellコンセプトドライバーとMARTENのクロスオーバーの組み合わせでは、ダイヤモンド本来の純粋でクリアな音のみを引き出し、音楽だけが残ります。

MINGUS QUINTETとして第2世代となる本機では、共振制御を2倍に改善しています。新しいキャビネットは、ダンピングを強化するため、トップとボトムに無垢材を使用することで以前よりもニュートラルな性質を備えています。また、MARTENアインレーターは、キャビネットを支持面から分離することで、共振をさらに抑制します。

### FEATURES

- 3ウェイバスレフ
- ダイヤモンドツイーター
- 全てThiel & Partner GmbH 社製Accuton Cell コンセプトドライバー
- 一次クロスオーバー
- Jorma Designケーブル
- MARTEN アインレーター

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### UPGRADE

Mingus Quintet 2は、Jorma Statementケーブルと高品質のクロスオーバーコンポーネントを採用したStatement Editionへのアップグレードが可能です。





MINI-MONITOR  
MUSIC SYSTEMS



## MARTEN Isolators

キャビネットの設計において、いかに共振を減少させるかが重要です。MARTENでは、IsoAcoustics社と協力してMARTEN アイソレーターを開発しました。これにより、スピーカーは床から完全にアイソレートされ、共振と歪みを回避することに成功。広大なサウンドステージとコントロールされた低域を生み出します。

*“The use of MARTEN Isolators has proved so successful that we have rolled them out across our entire product range.”*

Leif Olofsson, Chief Designer

MARTEN アイソレーターは大成功を収め、当社の全製品に展開することになりました



## PROTECT YOUR SOUND

ハイエンドのスピーカーメーカーにとって重要なのは、歪みや共振を最小限に抑えることです。私たちは、キャビネットの設計、精密な素材の使用、精巧に調整された部品によってこれを実現しています。

しかし、スピーカーを床の上に設置してしまうと、それ自体が共振要因となります。共振による歪みは、音場を汚す要因となります。

## QUALITY AS STANDARD

オーディオ・アイソレーションのリーダーである IsoAcoustics社と共同で、MARTENアイソレーターを開発いたしました。

このアイソレーターは、振動が床に伝わらないようにすることで、スピーカーを部屋から隔離します。つまり、床が不要な音をスピーカーに反響させないようにするのです。この精密な製品により、スピーカーは支持面から完全に隔離されたように感じられ、共振や歪みを低減し、リスニングエリアの不協和音を取り除きます。

## FEATURES

- パワーとコントロールを向上させたダイナミックな低音
- 自然な解放感と透明感
- キャビネットの重量に合わせて最適化
- 横方向の動きと振動を低減
- 内部反射を低減



## PARKER Series

Parker シリーズは、多くの改良を加えてデザインされたMARTEN の新しいラインナップです。

フロア型のPaker QuintetとPaker Trio、そしてブックシェルフ型のParker Duoの3機種が用意されており、お部屋の大きさやお好みに応じて選択していただくことができます。全ての機種には、Thiel & Partner GmbH 社製Accutonのドライバーの他、Leif Olofssonによって設計されたオーダーメイドのドライバーが採用されています。

また、全ての機種はDiamond Editionへのアップグレードが可能です。







PARKER SERIES

PARKER

## Quintet

Parker Quintet は、2.5-way のフロア型で、Parker シリーズを象徴するフラグシップモデルです。Parker Quintet の美しいキャビネットは新開発の M-board(多層構造のMDF)により共振を極限まで低減させつつ、キャビネットの形状と大きさは各ドライバーからの反射に対処するために慎重に検討されています。こうすることで、スピーカーの存在をサウンドステージ上から見事に消し去り、広大で立体的な音場を作り出します。

クロスオーバーはMARTEN が最も注力している部分の一つです。Parker シリーズのクロスオーバー技術は何時間もの試聴とテストに加え、厳密シミュレーション、計算、測定を経て開発しています。



### FEATURES

- マルチダイバース・クロスオーバー技術
- 2.5ウェイ パッシブラジエーター
- オールカスタムドライバー
- Jorma Designケーブル
- 高感度タイプ
- M-board マルチレイヤーキャビネット
- MARTEN アイソレーター

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### UPGRADE

Parker Quintet は、Thiel & Partner GmbH 社製 Accutonのピュアダイヤモンドツイーター、Jorma Statementケーブル、さらに、高いグレードのクロスオーバーコンポーネントとスピーカーターミナルを使用した Diamond Editionへのアップグレードが可能です。



## PARKER Trio

Parker Trio は、リビングスペースに理想的なサイズの2.5ウェイのフロア型スピーカーです。Parker Trioの美しいキャビネットは新開発の M-board(多層構造のMDF)により共振を極限まで低減させつつ、キャビネットの形状と大きさは各ドライバーからの反射に対処するために慎重に検討されています。こうすることで、スピーカーの存在をサウンドステージ上から見事に消し去り、広大で立体的な音場を作り出します。

クロスオーバーはMARTEN が最も注力している部分の一つです。Parker シリーズのクロスオーバー技術は何時間もの試聴とテストに加え、厳密シミュレーション、計算、測定を経て開発しています。



### FEATURES

- マルチダイバース・クロスオーバー技術
- 2.5ウェイ パッシブラジエーター
- オールカスタムドライバー
- Jorma Design ケーブル
- 高感度タイプ
- M-board マルチレイヤーキャビネット
- MARTEN アイソレーター

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### UPGRADE

Parker Trioは、Thiel & Partner GmbH 社製Accutonのピュアダイヤモンドツイーター、Jorma Statementケーブル、さらに、高いグレードのクロスオーバーコンポーネントとスピーカーターミナルを使用したDiamond Editionへのアップグレードが可能です。



PARKER SERIES





PARKER

## Duo

Parker Duo は、Parker シリーズ初のブックシェルフ型スピーカーです。美しいキャビネットは新開発の M-board (多層構造のMDF)により共振を極限まで低減させつつ、キャビネットの形状と大きさは各ドライバーからの反射に対処するために慎重に検討されています。Parkerシリーズのクロスオーバー技術は何時間もの試聴とテストに加え、厳密シミュレーション、計算、測定を経て開発しています。

オプションのカスタムスタンドは、MARTENがParker Duo のために設計しました。3本のきわめて剛性の高い支柱が、重量級のスチール製のベースプレートにマウントされています。スピーカー本体はスタンドとビスで固定されるため事実上一体化されます。

### FEATURES

- マルチダイバース・クロスオーバー技術
- 2ウェイ パッシブラジエーター
- オールカスタムドライバー
- Jorma Design ケーブル
- 高感度タイプ
- M-board マルチレイヤーキャビネット
- MARTEN アイソレーター
- カスタムスタンド(オプション)

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

### UPGRADE

Parker Duoは、Thiel & Partner GmbH 社製 Accutonのピュアダイヤモンドツイーター、Jorma Statement ケーブル、さらに、高いグレードのクロスオーバーコンポーネントとスピーカーターミナルを使用した Diamond Editionへのアップグレードが可能です。



## OSCAR Series

OSCARシリーズは、MARTENの定評あるサウンドを比較的コンパクトな大き  
さで実現させた最も使いやすいモデルです。しかしながら、これには全く新しいテク  
ノロジーを考案する必要があり、開発には長い時間を要しました。

チーフデザイナーのLeif Olofssonの情熱と革新がOSCARシリーズのプロジェ  
クトを推進させ、リスクを恐れず、デザインを再考した結果、私たち自身が驚くよ  
うな性能を実現することができたのです。





ARTEN





OSCAR SERIES

## OSCAR Trio

「低歪、ダイナミック、色付けのない」といったMARTENサウンドを実現するために、Oscar専用のカスタムドライバーを開発しました。Oscar Trioで使用されている1インチのセラミックドームツイーターと、2基の7インチセラミックコーンウーファーは、洗練された電気化学プロセスにより高い内部減衰係数を備え、セラミックメンブレンは素材の共振周波数が高いため、歪みが最小限に抑えられています。

外観はミニマリストデザインに徹しています。MARTENのキャビネットデザインの特徴は、サウンドを引き立てるための強度とエレガンスのバランスです。25mm厚の「ファイバーラミネート」から成るキャビネットはツイーターとミッド/ベースドライバーの間に内部MDFブレースを備えた相当に強固な構造。フロントとリアが若干後方に傾斜したデザインは、各ドライバーユニットのアコースティックセンターを整え、正確な位相を実現します。また、上質な北欧家具のようにリビングに何の違和感もなく設置することができるでしょう。

MARTENのために設計されたスパイクとスパイク受けは、ハイテクエンジニアリングである熱可塑性プラスチックで作られています。この材料は、信じられないほどの剛性、低摩擦、そして共振制御性能を備えており、精密部品に必要な品質と完璧なバランスを備え、スピーカーと床からの優れたアイソレーションと、卓越したパフォーマンスを提供します。

Oscar Trioの2次クロスオーバーは、専用のセラミックドライバーのダイナミクスとディティールを損なうことなく最大限に活用するように設計され、Jorma Designのワイヤリングと相まって、非常に自然で透明なサウンドとなっています。



### FEATURES

- カスタムデザインオールセラミックドライバー
- 2ウェイ バスレフ
- Jorma Designケーブル

仕上げについては、スペック表をご参照ください。



OSCAR SERIES



## OSCAR Duo

MARTENサウンドを実現するために、構造を再設計し、専用のカスタムドライバー、そしてオプションの専用スタンドを開発しました。

ハードセラミックは軽量でありながら非常に剛性が高いため、スピーカーメンブレンに最適な素材の1つであり、サブファイアとしても知られています。Oscar Duoで使用されているセラミックドライバーは、洗練された電気化学的プロセスにより高い内部減衰係数を備え、メンブレンは素材の共振周波数が高いため、歪みが最小限に抑えられています。

外観はミニマリストデザインに徹しています。MARTENのキャビネットデザインの特徴は、サウンドを引き立てるための強度とエレガンスのバランスであり、北欧独特のデザインは、上質な家具のように設置することができます。



専用スタンドは、Oscar Duoと完全に一体化し、徹底的に共振を排除することを考慮しています。振動に対処するためには、十分な剛性が必要でしたが、安定性を保ちながら全体的な外観が重苦しいものにならないようなトリプルピラーデザインにすることで、まさに「強度とエレガンス」を両立しています。

Oscar Duoの2次クロスオーバーは、ダイナミクスとディティールを損なうことなく最大限に活用するように設計され、Jorma Designのワイヤリングと相まって非常に自然で透明なサウンドとなっています。

### FEATURES

- カスタムデザインオールセラミックドライバー
- 2ウェイ バスレフ
- Jorma Designケーブル
- 専用カスタムスタンド(オプション)

仕上げについては、スペック表をご参照ください。

## PRODUCT TIMELINE

1998

**Mingus** 2 way floorstander

1999

**Miles** 2.5 way floorstander

2000

**Mingus 2** 2 way floorstander

**Monk** 2 way stand speaker

2001

**Miles 2** 2.5 way floorstander

2002

**Mingus 3** 2 way floorstander

2003

**Coltrane** 3 way floorstander

**Miles 3** 2 way floorstander

2004

**Coltrane Alto** 3 way floorstander

2005

**Duke** 2 way stand speaker

**Ellington** Active bass unit

2006

**Coltrane Supreme** 4 way with active bass towers

**Swedish Statement** A cost no object system

2007

**Bird** 3 way floorstander

2008

**Form Floor** 2 way floorstander

**Form Centre** 2 way shelf speaker

**Form Sub** Active bass unit

2009

**Coltrane Soprano** 2 way floorstander

2010

**Coltrane Momento** 3 way floorstander

**Getz** 3 way floorstander

2011

**Coltrane 2** 3 way floorstander

**M.Amp** Mono amplifier



---

2012

**Django XL** 3 way floorstander

**Bird 2** 3 way floorstander

**Getz 2** 3 way floorstander

**Miles 5** 2 way floorstander

**Duke 2** 2 way stand speaker

---

2013

**Coltrane Tenor** 3 way floorstander

**Django L** 3 way floorstander

---

2014

**Coltrane Supreme 2** 5 way floorstander +passive radiators

**Supreme Sessions 1** CD, recorded at Marten studios

---

2015

**Coltrane 3** 3 way floorstander

---

2016

**Mingus Quintet** 3 way floorstander

**Supreme Sessions 2** CD, recorded at Marten studios

**Supreme Sessions 1 & 2** First vinyl albums

---

2017

**Coltrane Tenor 2** 3 way floorstander

---

2018

**Coltrane Momento 2** 4 way floorstander +passive radiators

**Mingus Twenty** 3 way floorstander

---

2019

**Mingus Orchestra** 4 way floorstander

**Oscar Trio** 3 way floorstander

**Oscar Duo** 2 way stand speaker

---

2020

**Parker Quintet** 2.5 way floorstander

**Parker Trio** 2.5 way floorstander

**Parker Duo** 2 way stand speaker

---

2022

**Mingus Quintet 2** 3 way bass reflex

---

2023

**Mingus Septet** 4 way floorstander

## OUR STORY

MARTENは1998年にLeif Mårten Olofsson (レイフ・マーテン・オロフソン)によってスウェーデンに設立されましたが、MARTENの歴史はもっと古くから始まっています。

代々Olofssons家にとって音楽は生活の一部でした。1900年代初頭、静かなスウェーデンにあるLidköping (リードヘーピング)という町でLeifの祖父Josef Olofsson (ジョセフ・オロフソン)はストラディバリウスを手本としてバイオリンを作製しました。この楽器は彼の母方の祖父Mårten Larsson (マーテン・ラーソン)が演奏したものです。MARTENの社名はこの祖父からつけられました。

Leifは12歳の時から、自宅のガレージでスピーカーを手作りしていました。幼い頃からスピーカー・デザインに強い興味を抱いていたレイフは電気工学の学位を取得した後、キッチン・デザインのキャリアをスタートさせました。その間も、スピーカーへの情熱を持ち続けていました。そして、1998年にオリジナルのMingusを製作したのです。

Leifの願いは、歪みや人工的な色付けのない、ありのままの音楽を聴くことです。MARTENの音づくりは、柔らかさや温かさや色付けで彩ることよりも、記録されたオリジナルの音を忠実に引き出すことを重要視しています。可能な限り、現実の音を再現することがMARTENの理念の中核にあります。このビジョンは、創業当初から今日に至るまで、MARTENの製品設計と開発の原動力となっています。

MARTENの理想の音の再現を目指し、Leif兄弟のJörgen (ヨルゲン)とLars (ラース)とともに家族で経営しています。



## STUDIO AND RECORD LABEL

自然環境の中の音には色がありません。Leifは、スピーカー作りを始めた時、自然の音のリアルさと美しさを正確に再現するスピーカーを作りたいと考えていました。このLeifの夢が、MARTENの出発点であり、製品のデザインと開発の舵取りをしています。

音楽を愛する心が、常にMARTENスピーカーのデザインの原動力となっています。MARTENは何よりも音楽を大切に考えており、録音されたままの音楽を届けたいと考えています。

2014年の夏、MARTENは独自のレコーディングスタジオを作りました。

このスタジオは、MARTENのフラッグシップであるColtrane Supreme 2の開発の礎となりました。MARTENのレコード・レーベルであるMARTEN Recordingsでは、ライブミュージックとホームリスニングのギャップを埋めるため高忠実度のレコードを制作して

います。自社のスタジオでは、高音質のレコーディングを行い、自社レーベル MARTEN Recordingsからリリースしています。

Rhythm Art Duo, Matti Ollikainen and Duo Granmo Bergなどの才能あるアーティストと一緒に、いくつかのアルバムをリリースしています。すべてのアルバムは、スウェーデンのGothenburgにある最新のデュアル・マイク・スタジオでレコーディングされています。

レコードをご希望の方は、販売店または株式会社ゼファンまでお問合せください。

[www.zephyrn.com](http://www.zephyrn.com)

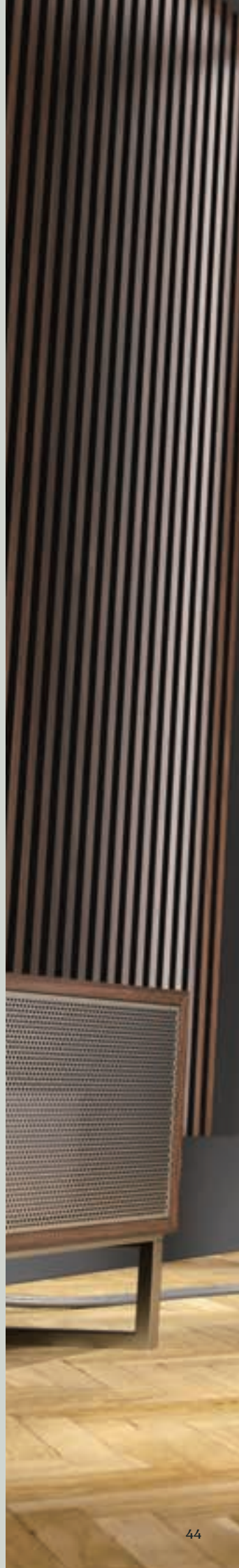
MARTEN  
RECORDINGS



*“We’ve been working in the field of high-end for more than 25 years, but even with all that experience, I think we can still find ways to improve”*

**Leif Olofsson | Chief Designer, MARTEN**

私たちはハイエンドの分野で25年以上仕事をしてきましたが、これだけの経験を積んでも、まだ改善する方法を見つけることができると思っています。







MARTEN

MARTEN  
Flöjelbergsgatan 18  
431 37 Mölndal  
Sweden

Tel +46 31 20 72 00  
[info@marten.se](mailto:info@marten.se)  
[facebook.com/martenspeakers](https://facebook.com/martenspeakers)  
[instagram.com/martenspeakers](https://instagram.com/martenspeakers)  
[youtube.com/martenspeakers](https://youtube.com/martenspeakers)

株式会社ゼファン  
〒173-0026  
東京都板橋区中丸町51-10

Tel 03-5917-4500  
FAX 03-3958-9324  
[www.zephyrn.com](http://www.zephyrn.com)  
[info@zephyrn.com](mailto:info@zephyrn.com)

**Zephyr**inc  
~~zephyrn~~